



La haute-fidélité en version haute couture et hautes technologies

Rencontre avec Jozefina Lichtenegger, personnage icônique du monde de l'audio haut de gamme, mariant avec talent élégance, raffinement et technologie. Tout un art.

Des réalisations sans concession pour faire de ses platines vinyle, non pas des produits de plus, mais des produits pour la vie : des Stradivarius du vinyle !

Par Jean-Marie Hubert

High-fidelity in haute couture and high technology

Meet Jozefina Lichtenegger, an iconic figure in the world of high-end audio, who skilfully combines elegance, refinement and technology. An art form.

Her uncompromising designs make her turntables not just another product, but a product for life: a vinyl Stradivarius!

Il peut paraître rétrograde, voire un combat d'arrière-garde, dans cette tendance actuelle à la simplification et au tout numérique, de revenir au vinyle et aux principes fondamentaux de la technologie analogique. En fait, quasiment chaque artiste sort aujourd'hui simultanément un album vinyle en complément du CD et de la version numérique sur les plateformes, il suffit pour le constater de parcourir les allées des magasins comme la FNAC pour constater que le rayon vinyle occupe la quasi-totalité de l'espace dédié à la musique. Parallèlement à cela les fabricants de platines vinyles font florès.

L'explication de cette renaissance est simple : à force de compresser la musique pour qu'elle rentre dans des espaces de plus en plus petits, jusqu'à nos smartphones et les plateformes de diffusion, la qualité et les détails de la musique originale ont disparu ; et ce n'est pas avec votre smartphone ou votre petite enceinte connectée que vous allez percevoir les micro détails d'un enregistrement et la sensation de présence physique de l'artiste ou de l'orchestre à côté de vous. Ce type de reproduction est encore moins capable de transmettre une quelconque émotion musicale à l'écoute. Car tout est dans les détails, et beaucoup « entre les notes ».

La compression a supprimé les fréquences les plus hautes, les harmoniques supérieures, celles-là même qui, bien qu'inaudibles, permettent en complément de la fréquence fondamentale, de restituer exactement le timbre des instruments.

Quoi qu'il arrive, quand on compresse la musique pour la numériser, on perd de la richesse sonore et du réalisme du concert.

Ainsi sans renier les avantages pratiques du numérique (CD, enceintes connectées ou plateformes de musique), ceux qui ont un minimum d'exigence vont revenir au vinyle, totalement non compressé, avec restitution de toute la musique captée lors de la prise de son. Voilà le prérequis. Il explique pourquoi de nombreux fabricants de platines inondent à présent le marché pour profiter de cette nouvelle aubaine, sacrifiant souvent des détails techniques pour réduire les coûts. C'est un mauvais calcul, car tant qu'à faire il faut tirer aujourd'hui le meilleur de nos sillons, et dans ce domaine chaque détail, même le plus infime, compte.

Partant de ce postulat, Jozefina Lichtenegger a commencé à réaliser avec sa marque EAT (pour European Audio Team) des modèles de référence grâce servis par un souci de perfection de chaque détail. Ses équipes de design et d'ingénierie, tant dans ses bureaux d'études à Vienne que dans son usine en Tchéquie, travaillent sur des tolérances proches de la haute horlogerie dans l'usinage et le polissage de chaque pièce. Ce qui conduit le produit final à des tolérances infinitésimales dans la reproduction du son.

Page de gauche : l'œil de la mère sur son enfant, Jozefina présente « Forte » sa platine multi récompensée partout dans le monde. La nuance « f » des partitions musicales qualifiée de « Forte » positionne ce modèle par rapport à la plus emblématique de ses platines la « ff » ou « Fortissimo ».
Ci-dessous : reproduire la musique avec le plus de fidélité, retranscrire le message porté par la baguette du chef, c'est là son art, pris auprès des plus grands. Ici Jozefina en compagnie du grand chef Zubin Mehta.

Left page: with a mother's eye on her child, Jozefina presents 'Forte', her turntable that has won numerous awards around the world. Jozefina's 'Forte' turntable, with its 'f' hue of musical scores, is the most emblematic of the company's turntables, the 'ff' or 'Fortissimo'.

Below: reproducing the music as faithfully as possible, transcribing the message conveyed by the conductor's baton, that is his art, taken from the greatest. Here Jozefina with the great conductor Zubin Mehta.

In the current trend towards simplification and all-digital technology, it may seem retrograde, even a rearward action, to go back to vinyl and the fundamental principles of analogue technology.

In fact, virtually every artist is now simultaneously releasing a vinyl album as a complement to the CD and the digital version on the platforms, and you only have to browse the aisles of shops like FNAC to see that the vinyl section takes up almost all the space dedicated to music.

At the same time, vinyl turntable manufacturers are flourishing.

The explanation for this renaissance is simple: by compressing music so that it fits into ever smaller spaces, right down to our smartphones and broadcasting platforms, the quality and detail of the original music have disappeared; and it's not with your smartphone or your little connected loudspeaker that you're going to perceive the micro-details of a recording and the sensation of the physical presence of the artist or orchestra next to you. This type of reproduction is even less capable of transmitting any musical emotion to the listener. Because it's all in the details, and a lot of it 'between the notes'.

Compression has eliminated the highest frequencies, the upper harmonics, which, although inaudible, complement the fundamental frequency to reproduce the exact timbre of the instruments.

Whatever happens, when music is compressed and digitised, the richness of the sound and the realism of the concert are lost.

So, without denying the practical advantages of digital (CDs, connected speakers or music platforms), those with a minimum of standards will go back to vinyl, totally uncompressed, with all the music captured at the time of recording played back. That's the prerequisite. It explains why so many turntable manufacturers are now flooding the market to take advantage of this new windfall, often sacrificing technical details to cut costs. It's a miscalculation, because while we're at it, we need to get the most out of our grooves, and in this field every detail, no matter how small, counts.

Based on this premise, Jozefina Lichtenegger has started to create reference models with her EAT (European Audio Team) brand, backed up by a concern for perfection in every detail. Her design and engineering teams, both in her design offices in Vienna and in her factory in the Czech Republic, work to tolerances close to those of fine





Ci-dessus de gauche à droite : la « Fortissimo » avec son double entraînement et bloc moteurs séparés se décline dans des finitions luxueuses et une palette de matériaux exclusifs, bois précieux, verre, Inox et cuirs d'Italie. **En dessous** la superbe finition en Makassar, bois précieux verni avec nombre de couches. Puis les deux platines les plus accessibles, la C Major (capot fermé) et l'entrée de gamme « Prélude » qui à 1.250 € est un miracle. **Page de droite :** la qualité du résultat se fait non seulement par des exigences techniques avancées, mais aussi et surtout à l'écoute ! Ici dans l'auditorium EAT, une collection inouïe de vinyles permettant de tester chaque détail, chaque amélioration de nature à se rapprocher au plus près de la musique.

Above from left to right: the Fortissimo, with its dual drive and separate engine blocks, comes in a range of luxurious finishes and exclusive materials, including precious woods, glass, stainless steel and Italian leathers. Below: the superb finish in Makassar, a precious wood varnished in a number of layers. Then the two most affordable models, the C Major (bonnet closed) and the entry-level 'Prélude', which at €1,250 is a miracle. Right page: quality results not only from advanced technical requirements, but also, and above all, from listening! Here in the EAT auditorium, an unprecedented collection of vinyl records allows us to test every detail, every improvement to get as close as possible to the music.



Méломane, ingénieure, artiste peintre et surtout femme avec toute sa sensibilité, Jozefina a un profil protéiforme.

Méломane, car c'est l'amour de la musique qui l'a conduit à rechercher une qualité de reproduction comparable à celle d'un concert. C'est en effet en fréquentant les salles de concert et les musiciens qu'elle garde une référence auditive réaliste. Avec le grand chef Zubin Mehta, elle se retrouve à la Philharmonie de Vienne pour y recevoir les honneurs. Son ambition est faire rentrer les artistes dans votre salon par le réalisme sonore.

Ingénieure, en concevant des produits qui, par leur technicité, dépassent la mesure de laboratoire pour accéder à la perfection de la reproduction sonore, et démontrent que l'on reproduit plus avec un disque vinyle que par le digital, à condition de bien savoir extraire le contenu des sillons. Apparaissent alors avec plus d'acuité la dynamique réelle de l'orchestre, l'écart entre le son le plus faible et le plus fort, le timbre réel des instruments, la spatialisation et la profondeur de champ permettant les yeux fermés de reconstituer la scène sonore et la position exacte de chaque instrument dans l'espace.

Artiste peintre aussi, elle emprunte le même chemin pour véhiculer le message et l'émotion intacte de l'artiste. Ses peintures font exploser le Soi, conscient et inconscient, la perception et la transmission de l'âme.

Femme enfin et surtout, élégante, raffinée et sensible. Une platine vinyle est-elle « genrée », pour reprendre la préoccupation actuelle de nos congénères ? Certes oui, car le raffinement est palpable partout dans le produit et dans la reproduction. La rupture est consommée d'avec le monde passé où les disgracieux appareils hi-fi pleins de boutons se dissimulaient dans les meubles. Une platine EAT s'expose, elle entre dans votre intérieur comme une œuvre d'art, doublée d'une interprète fidèle de vos moments musicaux.

watchmaking in the machining and polishing of each part. The result is a final product with infinitesimal tolerances in sound reproduction.

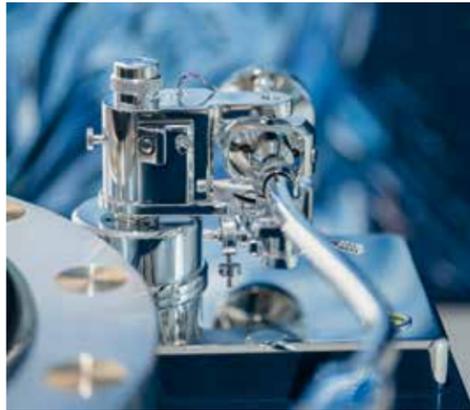
A music lover, an engineer, a painter and above all a woman with all her sensibilities, Jozefina has a protean profile.

A music lover, because it was her love of music that led her to seek a quality of reproduction comparable to that of a concert. Indeed, it is by frequenting concert halls and musicians that she keeps a realistic auditory reference. With the great conductor Zubin Mehta, she found herself at the Vienna Philharmonic to receive the honours. Her ambition is to bring artists into your living room through realistic sound.

As an engineer, she designs products whose technical sophistication goes beyond laboratory measurements to achieve perfection in sound reproduction, demonstrating that you can reproduce more with a vinyl record than with digital technology, provided you know how to extract the content from the grooves. The real dynamics of the orchestra, the difference between the softest and loudest sounds, the real timbre of the instruments, the spatialisation and depth of field that allow the soundstage to be reconstituted with the eyes closed and the exact position of each instrument in space to be revealed more clearly.

As a painter too, she follows the same path, conveying the artist's message and emotion intact. Her paintings explode the Self, conscious and unconscious, the perception and transmission of the soul.

Last but not least, she is an elegant, refined and sensitive woman. Is a turntable 'gendered', to use the current preoccupation of our fellow human beings? Of course it is, because refinement is palpable throughout the product and its reproduction. The break with the past, when unsightly hi-fi equipment full of buttons was hidden away in furniture, is complete. An EAT turntable is



Le secret du succès réside bien entendu dans la multiplicité des détails de la conception mais aussi de la fabrication des platines qui la hisse au premier rang. Aucun détail n'est négligé. La bras de lecture (ci-dessus) est arrivé à un niveau de technicité (uni-pivot à cardan) et de finition exceptionnel (1 journée rien que pour le polissage). La palette de choix de cuirs, de bois précieux, de métaux usinés avec une tolérance avionique concourt à un objet unique comme une pièce d'horlogerie. Rien n'est laissé au détail, un palet vissé sur l'axe, plaque le disque vinyle sur le plateau lourd, pour que l'ensemble, parfaitement solidaire, ne soit perturbé par la moindre vibration.

The secret of our success lies, of course, in the many and varied details of the design and manufacture of our turntables. No detail is overlooked.

The tone arm (above) has reached an exceptional level of technical sophistication (uni-pivot with gimbal) and finish (1 day just for polishing).

The range of leathers, precious woods and metals machined to aviation tolerances all contribute to a unique object, like a timepiece.

Nothing is left to detail: a puck screwed onto the spindle places the vinyl record on the heavy platter, so that the whole, perfectly solid, is not disturbed by the slightest vibration.



DU PRÊT-À-PORTER À LA HAUTE COUTURE

Jozefina conçoit des produits qui se montrent et qui séduisent aussi par leur qualité de finition et un choix de matériaux dont la noblesse établit le niveau. Laque de piano, cuirs nobles, aluminium brossé, bois précieux, parfois même le béton ou le marbre, dans un souci de supprimer toute vibration ou résonance parasite qui pourrait altérer le message musical. Pour les bras de lecture en inox ou en carbone, la technologie uni-pivot avec cardan s'inspire des technologies les plus avancées. Le choix de matériaux et de couleurs permet à l'esthète de constituer son modèle exclusif : c'est la dimension haute couture de l'exemplaire. La dimension haute horlogerie se retrouve dans l'infinie précision du bras et des pièces mécaniques de l'entraînement, qui procurent des caractéristiques au-delà du mesurable.

Une platine EAT est non seulement être un produit techniquement parfait, mais aussi une œuvre d'art qui sera chez vous un objet sculptural qui prendra toute sa place. La conjugaison sans compromis de l'art et de la technique ont toujours conduit à des réalisations remarquables, à commencer par l'automobile.

Mais comme il faut rester réaliste : outre créer des références multirémunérées par la critique, il faut aussi vendre. C'est la raison pour laquelle l'entrepreneuse mélomane décline ses produits dans une large gamme de prix (de 1.250 à 16.000 €), tout en maintenant des exigences de technicité de qualité d'usinage et de finition leur permettant d'être uniques.

Autant de considérations et d'exigences qui font de ses platines des produits absolument incomparables, à la fois œuvres d'art et accomplissements technologiques valorisant les intérieurs et tutoyant la perfection en matière de qualité d'écoute musicale. □

on display, and enters your home like a work of art, doubling as a faithful interpreter of your musical moments.

FROM READY-TO-WEAR TO HAUTE COUTURE

Jozefina designs products that are not only eye-catching, but also seductive, thanks to the quality of their finish and a choice of materials whose nobility sets the standard. Piano lacquer, fine leathers, brushed aluminium, precious woods, sometimes even concrete or marble, to eliminate any vibrations or parasitic resonances that might alter the musical message. For the stainless steel or carbon tone arms, the uni-pivot technology with gimbal is inspired by the most advanced technologies. The choice of materials and colours allows the aesthete to create an exclusive model: this is the haute couture dimension of the model. The haute horlogerie dimension is reflected in the infinite precision of the arm and the mechanical parts of the drive, which provide characteristics beyond the measurable.

An EAT turntable is not only a technically perfect product, it is also a work of art that will become a sculptural object in your home. The uncompromising combination of art and technology has always led to remarkable achievements, starting with the automobile.

But we have to be realistic: as well as creating benchmarks that have won critical acclaim, we also have to sell. That's why the music-loving entrepreneur offers her products in a wide range of prices (from €1,250 to €16,000), while maintaining the high technical standards of machining quality and finish that make them unique.

All these considerations and requirements make our turntables absolutely incomparable products, both works of art and technological achievements that enhance interiors and approach perfection in terms of musical listening quality. □